EL CAPITÁN ALATRISTE DE ARTURO PÉREZ REVERTE EN LA CLASE DE E/LE

HELGA HEDIGER
Universidad de Basilea

Aprovechando la ocasión de estar en tierras murcianas, quisiera hacer referencia a uno de los escritores oriundos más importantes y taquilleros dentro de la literatura actual: Arturo Pérez Reverte.

Recuerdo que es una comunicación, por lo tanto, información sobre la posibilidad de leer en una clase de estudiantes de nivel avanzado *El capitán Alatriste* u otra de las cuatro obras que se editaron dentro de esa serie con la finalidad de darles una visión de aquella España del siglo XVI/XVII

1° ¿QUIÉN ES EL AUTOR?

Arturo Pérez Reverte nació en Cartagena, Murcia en 1951 y es hoy día uno de los escritores más prestigiosos de España.

A los 18 años, se embarca como marinero para conocer el mundo. A su vuelta, se dedica al periodismo con el propósito de relatar sobre los hechos que estaban ocurriendo en el mundo entre finales de los años 70 hasta finales de 80, por lo que se le designó «reportero de acción», ya que estuvo presente en la mayoría de los conflictos bélicos, como p.ej., la guerrilla eritrea, Sarajevo y otros.

También trabajó para la radio, televisión y prensa, escribiendo para esta última artículos críticos sobre actualidades sociales y políticas dentro de España.

En 1986, inicia su carrera como novelista con la publicación de ***El húsar.***

Le sigue, ***El maestro de esgrima*** en 1988 que tiende a ser más bien una novela policíaca puesto que el maestro de esgrima logra, con gran peligro de su vida, esclarecer un misterio. El tema de la esgrima se repite en muchas de sus novelas posteriores, en las que se remonta a los siglos XVII/XVIII, simbolizando la destreza y agilidad de los hombres que luchaban frente a frente.

ACTAS XXXVII (AEPE). Helga HEDIGER. «El capitán Alatriste» de Arturo Pérez Rever...
Centro Virtual Cervantes

Pero, su verdadero éxito lo obtiene con las novelas ***La tabla de Flandes*** que apareció en 1990 y **El Club Dumas**, 1993. Desde entonces hasta la fecha, sus obras fueron traducidas a 25 idiomas. Tan sólo este hecho nos indica el prestigio que adquirió su obra mundialmente.

Su actividad de reportero de guerra se refleja en la obra ***Territorio Comanche***, editada en 1994.

Un año más tarde en 1995, aparece su novela corta ***Un asunto de honor***, que se llevó a la pantalla bajo el título ***Cachito***. No fue ésta la única, hubo otras películas basadas en sus novelas.

Con el comienzo de las aventuras del ***Capitán Alatriste*** en 1996, abre una serie en la que revive la historia de España el siglo XVII, contada desde la perspectiva de un niño adolescente, Íñigo de Balboa, que aprende su oficio y se va haciendo hombre de lucha, acompañando al capitán en sus diferentes aventuras.

Hasta la fecha, lleva escrito cuatro novelas de esta serie y prometió escribir seis. La cuestión que se plantea, es si la última llevará a la muerte del capitán.

Para reconstruir la historia de aquella España en decadencia, pero todavía respetada y temida por Inglaterra, Francia, Holanda y otros países europeos, contó con la colaboración de su hija Carlota, la cual se encargó, en gran parte, de la investigación de los personajes históricamente reales que aparecen en toda esta serie.

Pérez Reverte suele no editar más de un libro por año porque necesita su tiempo para investigar. Durante una entrevista con *El País* en enero de 1995 dijo: «Jamás he escrito sobre algo que desconociera. Una novela es un problema de seducción y de falsificación. Nadie puede falsificar un billete de banco si no conoce muy bien los billetes auténticos».

Años más tarde en noviembre del 98, también en un artículo de *El País*, nos habla del privilegio de la ficción frente a la historia. En *El capitán Alatriste*, p.ej. combaten el capitán junto con Quevedo y de pronto interviene el príncipe de Gales para salvar a Alatriste. Estas alusiones son rechazadas por los historiadores por no coincidir con la realidad histórica, pero Reverte se defiende en tanto que dice: «La ficción tiene el privilegio de hacer trampas a la historia. Esto es lo divertido, que puedes retroceder, pero para que funcione tiene que estar muy arropado»[1].

---

1 Pérez-Reverte, Arturo, *La serie de Alatriste no es un canto imperial*, El País, N° 366, 14.11.98.

ACTAS XXXVII (AEPE). Helga HEDIGER. «El capitán Alatriste» de Arturo Pérez Rever...
Centro Virtual Cervantes

Sus dos últimas novelas que se editaron son: ***La Carta esférica*** (2000) y ***La reina del sur*** (2002), pero no forman parte de la serie anteriormente nombrada

(Véase anexo sobre los títulos de las obras publicadas)

2° LOS PERSONAJES ENVUELTOS EN EL FONDO HISTÓRICO

La novela tiene lugar en el siglo XVII en plena decadencia de la poderosa España de Felipe IV. El capitán, que en realidad no era capitán, había recibido ese apodo porque una noche se quedó combatiendo al mando de una tropa de soldados que atacaron a los herejes (luteranos), matando a muchos de ellos, pero sufriendo también una gran pérdida. Los dos sobrevivientes fueron Alatriste y Lope de Balboa, padre de Íñigo, quien nos narra la historia del espadachín Alatriste desde su punto de vista de joven adolescente, que había entrado al servicio del capitán para aprender su arte. Ambos padre e hijo, eran personajes reales, según datos registrados.

La historia que nos cuenta este joven data por mil seiscientos y veintitantos y se sitúa en la ciudad de Madrid. Por esos años vivían muchos Alatristes en Madrid que se ganaban la vida como espadachines a servicio. Eran hombres que asustaban, herían o mataban por encargue de otros, recibiendo —según la importancia de sus servicios— una retribución monetaria. Sin encargos vivían a expensas de otros o se veían necesitados de asaltar por su cuenta, ya que no existía para ellos, como soldados 'desocupados', la posibilidad de llevar una vida honesta.

Alatriste recibe por intermedio de un amigo, Martín Saldaña, teniente de alguaciles, el encargue de dos enmascarados —Duque de Olivares , valido de Felipe IV y de su secretario Luis de Alquézar— de dar un susto a dos extranjeros que iban a visitar Madrid. Por otra parte, recibe la orden de Emilio Bocanegra, representante superior de la Inquisición, de matar a esos dos ingleses Thomas Smith y John Smith que viajaban de incógnito. La paga era generosa por lo que aceptaron tanto Alatriste como su compañero impuesto por Bocanegra, Gualterio Malatesta. Ambos desconocían la razón del por qué debían actuar para los unos de una manera y para el otro de otra. Adicionalmente, debían sacarles los papeles que llevaban para que pareciese un asalto.

Íñigo comenta: «En aquel tiempo, cualquier cosa en la corte del rey joven, simpático, mujeriego, piadoso y fatal para las pobres Españas que fue el

ACTAS XXXVII (AEPE). Helga HEDIGER. «El capitán Alatriste» de Arturo Pérez Rever...
Centro Virtual Cervantes

buen don Felipe Cuarto —podía ser comprada con dinero; hasta las conciencias»[2].

El Turco era el bodegón preferido de nuestro protagonista, porque se encontraba allí con personajes ilustres de aquella época como Francisco de Quevedo, escritor y poeta, que durante mucho tiempo había sido protegido por el Duque de Osuna, Virrey de Nápoles. Pero, al caer éste en desgracia, pierde sus beneficios, una pensión de 400 escudos. Esto le da motivos para atacar el gobierno de Felipe IV y parar en la cárcel de tiempo en tiempo. «Quevedo iba y venía por la corte entre dos órdenes de prisión y dos destierros»[3].

A la misma taberna, acudía también el escritor y poeta Luis de Góngora, enemigo de Quevedo. Ambos se combatían con versos que circulaban anónimamente por la ciudad de Madrid.

En esta versión de Reverte, Francisco de Quevedo era amigo del capitán y estaba siempre dispuesto a batirse con su espada, lo que no concuerda con la realidad histórica.

Popular y muy conocido en el ambiente madrileño eran las obras de teatro de Lope de Vega, a cuyas representaciones asistían tanto la corte como el pueblo.

Llega el día de actuación de Alatriste y su compañero Malatesta. En vez de matar y, contrario a las órdenes recibidas, el capitán salva la vida de los ingleses, arriesgando de ahí en adelante su propia vida. Eso le traerá la enemistad y persecución de los que le habían encargado de matar o herir.

Más tarde, nos enteramos en la novela que se trataba nada menos que de Carlos de Gante, príncipe de Gales, futuro rey de Inglaterra y de su acompañante el marqués de Buckingham. El primero venía a solicitar la mano de la princesa María, hermana de Felipe IV. Al ser éstos herejes, es decir, de religión protestante, la iglesia (Emilio Bocanegra) tenía el máximo interés en hacer desaparecer a los ingleses. Tampoco el Duque de Olivares estaba de acuerdo con el matrimonio aunque España hubiera necesitado el apoyo político de Inglaterra y hubiera sido de su conveniencia. Esto nos aclara el motivo por el cual, los dos espadachines tenían dos órdenes de dos remitentes diferentes.

---

2 Pérez-Reverte, Arturo y Carlota, *El capitán Alatriste*, Madrid, Alfaguara, vigésima ed., 1999, páginas 32/33.

3 op.cit., pág. 63.

ACTAS XXXVII (AEPE). Helga HEDIGER. «El capitán Alatriste» de Arturo Pérez Rever...
Centro Virtual Cervantes

Ante el público, se da la noticia de que los dos extranjeros habían sido asaltados y salvados por el Conde de Guadalmedina, donde Alatriste los había llevado para pasar la noche. El hecho de que Carlos, príncipe de Gales, viniera de incógnito para conocer a su novia, fue festejado por el pueblo, considerándose una noticia asombrosa e insólita que dio mucho que hablar en los mentideros madrileños y provocó una gran euforia entre los ciudadanos.

La historia, efectivamente, confirma el hecho de que el príncipe de Gales pretendía a la hermana de Felipe IV y que la Infanta estaba de acuerdo con el casamiento, pero que —por razones antedichas— el matrimonio no fue concedido. Leemos: «En España la Iglesia y la Inquisición estaban rotundamente en contra. A eso hay que añadir que el Papa, Francia, Saboya y Venecia estaban dispuestos a cualquier cosa con tal de impedir la alianza entre Inglaterra y España»[4].

Queda abierta la pregunta de lo que habría pasado si Alatriste hubiera matado a uno de los dos ingleses.

A raíz de ese acontecimiento, el capitán es detenido. El tribunal encabezado por Bocanegra y un enmascarado comienzan sus averiguaciones acerca del papel que desempeñó el conde de Guadalmedina y las razones que obligaron al capitán a actuar en contra de sus órdenes. Al no encontrarse acusaciones certeras, Alatriste queda en libertad, pero es perseguido por su compañero Malatesta, que actuaba en nombre de Bocanegra, con la finalidad de darle muerte.

Íñigo y el capitán asisten en compañía de Francisco de Quevedo, a la representación de la obra de Lope de Vega, al igual que Felipe IV y sus invitados ingleses. En el transcurso de la representación, Alatriste es agredido por terceros que le obligan a desenvainar su espada para defenderse contra sus cinco agresores. No sólo Quevedo sale en su ayuda, sino también Buckingham, ya que se sentía en deuda con el capitán por haberle salvado la vida. Nuevamente, el alguacil sale en búsqueda de Alatriste para llevarlo al Alcázar y para que éste justifique su acción. El duque de Olivares le interroga al igual que Luis Alquézar, el secretario del rey y —después de un corto interrogatorio— no sale acusado Alatriste, sino el secretario por las intrigas que había creado.

Dentro de esta narración principal hay otras secundarias que —por falta de tiempo— no paso a detallar.

---

4 op.cit., pág. 114.

ACTAS XXXVII (AEPE). Helga HEDIGER. «El capitán Alatriste» de Arturo Pérez Rever...
Centro Virtual Cervantes

Según estos ejemplos citados, vemos como Reverte enlaza los acontecimientos históricos de aquel siglo creando alrededor de sus personajes un mundo ficticio. Ese entretejimiento hace que esta primera obra de una serie que continúa, nos presente la historia de España en un envoltorio imaginario. Al mismo tiempo, es una crítica acerca de la sociedad de aquel tiempo que en el fondo, para Reverte, no ha cambiado. Lo que él hace es tomar esa realidad, desplazarla y situarla bajo otros aspectos en un nuevo marco.

Si hablamos de ficción, hablamos de invención, fantasía, creación, imaginación, fabulación o sueño. Es eso justamente, lo que hace el autor, hilvanando hechos, remodela a los personajes históricos.

El escritor mismo dice que «Alatriste no es un canto imperial a la gloria», sino que es un personaje inventado, pero relacionado con la realidad en tanto que hubo un tal Diego Alatriste y Tenorio que nació en un pueblo de

Castilla la Vieja en 1582. El autor toma la figura de este personaje real y lo acomoda en su obra, teniendo en cuenta el curriculum del mismo. Además hay que mencionar que Alatriste representa, en general, a los soldados que combatieron en Flandes, soldados con paga fija que una vez despedidos se convirtieron en espadachines al servicio de quienes necesitaran sus servicios.

La lectura de este primer libro ***El Capitán Alatriste*** requiere, indudablemente, el conocimiento de los hechos históricos del siglo XVII para poder entender las alusiones y comentarios críticos que el escritor pone en boca del narrador Íñigo Balboa.

Para reconstruir el Madrid de aquel siglo, Reverte se basó en el mapa de la villa de Madrid de Pedro Texeira.

Felipe II asentó la corte en Madrid en 1561, Felipe III entre 1601 y 1606 la trasladó a Valladolid, pero durante la regencia de Felipe IV Madrid volvió a ser el asiento real. Según nos describe el narrador Íñigo, a principios del siglo XVII cuando conoce a Alatriste, la villa de Madrid contaba con unos 70.000 habitantes y cuatrocientas tabernas y «la vida había que buscársela a salto de mata, en una esquina, entre el brillo de dos aceros»[5].

El Alcázar Real era la residencia regia, sede de la corte y del gobierno; en el centro de la ciudad estaba la plaza Mayor que servía como centro comercial o de actividades culturales, la zona del rastro era el núcleo productivo

5 op.cit., pág. 11.

ACTAS XXXVII (AEPE). Helga HEDIGER. «El capitán Alatriste» de Arturo Pérez Rever...
Centro Virtual Cervantes

de la ciudad. En el siglo XVII los nobles se asentaron por toda la ciudad, especialmente en la parte norte, en las cercanías del Alcázar. Los lugares que se citan en dicha obra dentro de Madrid existieron, efectivamente.

El autor alude con frecuencia a la decadencia de España y a la incapacidad de la regencia de Felipe IV a quien le interesaba más la vida social que los problemas gubernamentales, razón por la cual había puesto en manos de su valido, el Conde Duque de Olivares, el manejo de la política interior y exterior. Éste era un hombre temido por todos, lo mismo que el secretario del rey, Luis de Alquézar, que ascendió al cargo en 1623.

Reverte no critica tanto la incapacidad del rey, sino la corrupción entre los funcionarios, el fanatismo del clero y la inutilidad de la aristocracia que llevaron a España al abismo y a la miseria.

La Inquisición existente en España hasta entrado el siglo XIX, está representada en la obra por Emilio Bocanegra, que se alineó con el secretario para evitar el casamiento entre la infanta doña María, hermana de Felipe IV y Carlos de Gante, príncipe de Gales.

Junto a los personajes históricos aparecen figuras literarias del siglo XVII como Francisco de Quevedo que se bate no sólo con palabras sino también con la espada, Luis de Góngora, Lope de Vega, Pedro de Alarcón y el pintor de la corte: Diego de Velázquez.

De esta manera, Reverte nos pinta un cuadro multifacético de aquellos años históricos «arropándolos», como él dice, con su fantasía. Lo importante para él es contar al lector actual lo que pasó en el siglo XVII, porque el pasado es lo que le da dimensión a su obra. En muchas ocasiones se sirve del vocabulario de la época para darle más autenticidad a su historia, así p.ej., se habla que Íñigo va al «corral de las comedias» , en vez de teatro de las comedias.

La batalla de Flandes, leitmotiv en sus obras, tuvo lugar entre 1568 y 1648 y fue, evidentemente, una escuela de armas para los soldados españoles. En ella se destacaron los llamados tercios o regimientos de infantería del rey porque era gente muy dura, capaz de aguantar muchas peripecias. A este regimiento perteneció Alatriste. El hecho de que el escritor lo destaque es para hacer memoria y no para glorificarle. Según Reverte: «En España siempre se ha utilizado la historia como arma política para atacar al vecino. Es el cainismo nacional»[6]. Alatriste es un español cruel, conciente de representar la memoria

6 Pérez-Reverte, Arturo, *La serie de Alatriste no es un canto imperial*, El País, N° 366, 14.11.98.

ACTAS XXXVII (AEPE). Helga HEDIGER. «El capitán Alatriste» de Arturo Pérez Rever...
Centro Virtual Cervantes

mala o buena de lo ocurrido en España. Es también un héroe trágico, un guerrero lúcido y sufrido que pelea por ideales, arriesgando su vida. De alguna manera, Alatriste, es una creación del escritor, con la que éste se siente identificado.

Muchos de sus personajes reaparecen o continúan sus acciones en las obras posteriores.

3° SI AHORA NOS HACEMOS LA PREGUNTA: ¿POR QUÉ ESTA NOVELA PUEDE SER INTERESANTE A NIVEL MEDIO SUPERIOR?

La respuesta podría ser:

porque la misma no sólo da una idea de los momentos históricos más importantes de España, sino también involucra a literatos destacados como Francisco de Quevedo, Luis de Góngora, Lope de Vega y otros. Refleja el ambiente madrileño con sus mentideros, sus tabernas y lo que llamaríamos hoy su 'movida'.

Por lo tanto, para introducir esta obra en la clase de E/LE, es necesario por parte del profesor:

1° Dar una biografía del autor
2° Comentar brevemente los hechos históricos del siglo XVI/XVII en España.
3° Preparar un cuadro de los personajes reales y aparentemente ficticios.
4° Mostrar sobre un mapa de Madrid actual el centro de encuentros citados en el libro.
5° Presentar a los poetas y escritores que se van nombrando.
6° Explicar el vocabulario y especialmente las palabras en desuso.

En fin, para concluir se puede decir que la fórmula de éxito de Reverte es que sus libros están basados en documentos históricos, están bien estructurados y al mismo tiempo brindan placer y tensión. Es cierto que fue criticado por los historiadores al no atenerse siempre a la verdad, pero ese es el privilegio del novelista. Sus libros representan una puerta de entrada a la historia española y al mismo tiempo un incentivo para los investigadores.

ACTAS XXXVII (AEPE). Helga HEDIGER. «El capitán Alatriste» de Arturo Pérez Rever...
Centro Virtual Cervantes

Libros publicados:

El húsar (1986)
El maestro de esgrima (1988)
La tabla de Flandes (1990)
El club Dumas (1993)
La sombra del águila (1993)
Territorio comanche (1994)
Cachito o Un asunto de honor (1995)
Obra breve (1995)
La piel del tambor (1995)
Patente de corso (1998)
La carta esférica (2000)
La reina del sur (2002)

De la serie capitán Alatriste:

El capitán Alatriste (1996)
Limpieza de sangre (1997)
El sol de Breda (1998)
El oro del Rey (2000)

ACTAS XXXVII (AEPE). Helga HEDIGER. «El capitán Alatriste» de Arturo Pérez Rever...
Centro Virtual Cervantes